



Português Para saber como utilizar o Descolador de etiquetas, consulte o Guia do Utilizador que se encontra no CD-ROM da impressora.

Declaração de Conformidade (Apenas Europa)

A Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japão
declara que este produto se encontra em conformidade com os requisitos essenciais de todas as directivas e disposições relevantes aplicadas no âmbito da Comunidade Europeia.
A Declaração de Conformidade pode ser transferida através do nosso Website.
Aceda a <http://solutions.brother.com/> e seleccione Europe → seleccione o país → seleccione Manuais e o seu idioma; em seguida, clique em Procurar → seleccione Declaração de Conformidade → clique em Transferir.
A Declaração será transferida sob a forma de um ficheiro PDF.

ADVERTÊNCIA Indica uma situação de perigo potencial que, no caso de o produto ser manuseado ignorando os avisos e as instruções seguintes, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.

IMPORTANTE Indica uma situação de perigo potencial que, se não for evitada, poderá resultar em danos materiais ou na perda da funcionalidade do produto.

ADVERTÊNCIA

- Mantenha afastado do alcance de crianças, sobretudo bebés; caso contrário, podem ocorrer ferimentos.

IMPORTANTE

- Coloque a impressora numa superfície estável, como uma secretária nivelada, antes de instalar ou remover opcionais.
- Não deixe cair o dispositivo nem o sujeite a choques violentos.
- Elimine o pó ou a sujidade deste dispositivo com um pano seco e macio. Se utilizar um pano humedecido, pode danificá-lo.
- Quando instalar unidades opcionais na impressora, não deixe que os cabos fiquem presos. Caso contrário, poderão ocorrer danos ou avarias.

Instruções de funcionamento

Retire as fitas adesivas e os materiais de protecção antes da utilização. (Consulte a ilustração 1-A.)

- Instale a unidade na impressora. (Consulte a ilustração.)
- Certifique-se de que o cabo da unidade está ligado à impressora.
- Ligue a impressora.

3. Altere as configurações do controlador.

Para saber como especificar as configurações do controlador, consulte o Guia do Utilizador.

Svenska Se bruksanvisningen på din skrivares cd-skiva för mer information om etikettavskiljaren.

Konformitetsförklaring (Endast Europa)

Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japan
försäkrar att den här produkten överensstämmer med de väsentliga kraven i alla relevanta direktiv och regler som tillämpas inom den Europeiska gemenskapen
Försäkran om överensstämmelse (Declaration of Conformity) hämtas från vår webplats.
Besök <http://solutions.brother.com/> och välj sedan Europe → välj ditt land → välj Manualer och ditt språk och klicka på Sök → välj Försäkran om överensstämmelse → klicka på Härmta.
Din Försäkran hämtas som PDF-fil.

VARNING Indikerar en potentiellt farlig situation som kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador om produkten hanteras utan hänsyn till varningar och instruktioner.

VIKTIGT Indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till skador på egendom eller utrustning.

VARNING

- Undvik personskađa genom att förvara utom räckhåll för barn, särskilt spädbarn.

VIKTIGT

- Placer skrivaren på en stabil yta, till exempel ett plant skrivbord, innan du installerar eller tar bort alternativ.
- Tappa inte enheten och utsätt den inte för kraftiga stötar.
- Rengör enheten från damm och smuts med en mjuk och torr trasa. Enheten kan skadas om den torkas av med en fuktig trasa.
- Se till att inga sladdar fastnar när du installerar valfria enheter på skrivaren. Annars kan skador eller tekniska fel uppstå.

Driftinstruktioner

Ta bort tejpen och det skyddande materialet innan användning.(Se bild 1-A.)

- Installera enheten på skrivaren. (Se bild.)
- Kontrollera att enhetens kabel är kopplad till skrivaren.
- Starta skrivaren.
- Ändra drivrutinens inställningar.

I bruksanvisningen finns mer information om hur man specificerar drivrutinens inställningar.

Suomi

Jos haluat lisätietoja Tarrapoistolaitteen käytämisestä, tutustu tulostimen CD-levyllä olevaan käyttöoppaaseen.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus (Vain Eurooppa)

Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japan,
vakuuttaa, että tämä tuote on kaikkien Euroopan yhteisössä soveltuvaan asianmukaisen direktiivin ja säännösten olennaisen vaatimusten mukainen.
Vaatimustenmukaisuusvakuutus (DoC) on ladattavissa Brotherin WWW-sivustossa.
Siirry osoitteeseen <http://solutions.brother.com/> ja valitse maan → valitse Käytöohjeet ja kieli ja napsauta Etsi → valitse
Vaatimustenmukaisuusvakuutus → napsauta Lataa.
Vakuutus ladataan PDF-tiedostona.

VAROITUS

Ilmoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, joka saattaa aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja tai hengenvaarantavia vahinkoja ja joita ei noudata tuotetta käsittelytassä.

TÄRKEÄÄ

Ilmoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, joka saattaa aiheuttaa aineellisia vahinkoja tai estää tuotteen asiamukaisen toiminnan, jos tilanneita ei vältetä.

VAROITUS

• Säilyttävä lasten ja etenkin pienien lasten ulottumattomissa. Muuten voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

TÄRKEÄÄ

- Aseta tulostin vakaalle alustalle, kuten tasaiselle pöydälle, ennen lisävarusteiden asentamista tai irrottamista.
- Älä tiputa laitetta tai alista sitä voimakkaille iskuille.
- Pyyhi laitteen päällä oleva pöly tai lika pimeällä, kuivalta kankaalla. Kostealla kankaalla puhdistaminen saattaa vahingoittaa laitetta.
- Kun asennat lisävarusteita tulostimeen, pidä huoli, etteivät johdot soitkeudu toisiinsa. Muuten voi aiheuttaa vaurioita tai käytönhäiriöitä.

Käytöohjeet

Irrutta teipit ja suojaamateriaalin ennen laitteen käyttöä.(Katso kuva 1-A.)

- Asenna lisävaruste tulostimeen. (Katso kuva.)

Varmista, että lisävaruste on kytketty tulostimeen.

- Kytke tulostimen virta.

- Muuta ohjaajan asetuksia.

Lisätietoja ohjaajan asetuksen määritelmästä on käyttöoppaassa.

简体中文

有关使用标签剥离器的详情, 请参阅打印机光盘上的使用说明书。

▲ 警告 表示潜在的危险情况, 如果未按照警告和说明操作产品, 可能会导致死亡或严重人身伤害。

重要事项 表示潜在的危险情况, 如果不能避免, 可能造成财产损失或产品功能的缺失。

▲ 警告

- 请将本产品置于儿童（尤其是婴幼儿）接触不到的地方，否则可能会造成人身伤害。

重要事项

- 安装或拆卸配件前, 应将打印机放置在稳固的表面（如水平台）上。
- 请勿掉落本设备或使其遭受强烈冲击。
- 请使用柔软的干布擦拭本设备上的灰尘和污迹。使用湿布擦拭可能会损坏设备。
- 在打印机上安装选购单元时, 请勿卡住电线。否则, 可能会导致损坏或故障。

操作说明

使用之前, 请移除胶带和保护材料。(请参考插图 1-A。)

- 在打印机上安装标签剥离器。(请参考插图。)

确保已将标签剥离器的电线连接到打印机。

- 开启打印机。

- 更改驱动程序设置。

有关指定驱动程序设置的详情, 请参阅使用说明书。

日本語

ハクリユニットの使い方は、プリンターのユーザーズガイド(CD-ROM内)を参照してください。

▲ 警告

この表示を無視して誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性がある内容を示しています。

重要

この表示を無視して誤った取り扱いをすると、物的損害が発生する可能性がある内容を示します。

▲ 警告

- 子供、特に乳幼児の手の届かないところに保管してください。けがなどの原因となります。

重要

- プリンターへの取り付け、取り外しの際は、平らな机の上など、安定した場所で作業してください。

・ハクリユニットに衝撃を加えたり、落としたりしないでください。

・ハクリユニットの汚れは、乾いた柔らかい布でふいてください。濡れた雑巾などで拭くと、故障の原因となります。

・プリンターに取り付ける際に、コードをはさまないでください。故障や誤作動の原因になります。

操作手順

ご使用になる前に、テープと保護材を外します。(図 1-A 参照)

- ハクリユニットをプリンターに取り付けてください。(図参照)

ハクリユニットのケーブルがプリンターに接続されていることを確認してください。

- 電源を入れてください。

- ドライバーの設定を変更してください。

ドライバーの設定については、ユーザーズガイドを参照ください。